ARUBAANSE COURANT

Diario pa Aruba

ANJA 20 — DIASABRA 25 OCTOBER 1958 — No. 3270

Saludos di Hulanda

ORANJESTAD. — Dia 26 di october proximo Radio Kelkboom lo transmiti e programa „Saludos di Hulanda" pa 6.45 or y lo ripiti e mesun programa aki atrobe dia 29 di october pa e mesun ora.

E biaha aki lo laga tende nan stem: Felix Bardouille, Egbert Dongen y Renny Raymann di e „Kweekschool Gerardus Mayella" na Dongen y tambe Carmen Louisa Every di M.M.S. „Maristella" na Dongen.

Pic Nic di Don Bosco

SAN NICOLAS. — Don Bosco Club di San Nicolas diadumingo awor lo organiza un pic nic di kita sombre. E lugar escohi ta canashito, na unda nan lo reuni di 10'or di mainta te laat den atardi, divertiendo cu balia, canto, alegria. „Conjunto Copa Cabana" lo ta encarga cu e parti musical.

NACIONALISTANAN ta defende tambe libertad di henter Lehano Oriente

E autoridadnan di China Nacionalista ta cuidadoso y determina

WASHINGTON, 24/10. — Na su yegada na Washington Foster Dulles a declara pa periodistanan: „mi discusionnan cu presidente Chiang Kai-Shek tabatin un exito satisfactorio". El a bisa ademas cu awe el lo duna presidente Eisenhower un raporte dje discusionnan. Dulles a bisa cu „nos no por bishita e partinan aki di mundu, sin bolbe cu un sintimentu di gradicimentu, cu den tantu pais ta bisa hende, cu ta dispuesto na lucha y si ta necesario, muri, pa e idealnan, cu ta ideal di Merca tambe.

Si e hendenan aqui no tabata existi Merca lo ta rondona y lo ta den un posicion desespera. Pasobra nos ta forma e doel final dje Comunistanan, y ta bon, cu nos tin aliado asina sincero".

El a contesta e pregunta, si su bishita na Formosa a mehora e perspectivanan pa paz, bisando, cu e Comunistanan mester scohe entre paz y guerra, „y nan ta agresivo". El a bisa cu e no sabi, quico e siguiente paso dje Comunistanan lo ta. E no por leza nan pensamentonan".

E no tabata quier duna comentario riba e noticianan di Taipeh, cu generalissimo Chiang Kai-Shek a consenti pa reduci e trupanan Nacionalista riba e islanan costai cu 15.000 te 20.000 solda, basta cu e Comunistanan stop di bombardea e islanan y e ehercito Nacionalista hanja mas arma moderno.

Nacionalistanan ta determina

Despues cu el a duna Eisenhower un raporte di su biahe na Formosa, Dulles a bisa e periodistanan dilanti di Casa Blanca, cu e autoridadnan di China Nacionalista ta cuidadoso y determina. Nan ta pacifico tambe, pero nan ta duna hopi balor na e tradicionnan Chines. Mester corda bon cu China Nacionalista no ta defende solamente su mes, pero tambe libertad di henter Lehano Oriente.

Dulles a bisa, cu tur pais liber na Lehano Oriente a saca forsa for di actitud di Merca y cu e forsa aqui ta yuda nan enfrenta e agresion arma. Dulles a expresa su speranza, cu e Chinesnan Comunista lo no alcanza nan doelnan. E doelnan aqui ta: Dominio di Lehano Oriente, of pa medio di propaganda, of pa medio di violencia.

Ayera nochi Dulles a defende via television di Inglaterra Merca su politiek di no reconoce China Comunista oficialmente. „Nos ta reconoce cu gobierno di Peking ta existi, nos ta negocia cun'e, nos ta papia cun'e, semper y ora cu ta util", asina Dulles a bisa.

E ventaha cu China Comunista lo hanja si nos reconoce e pais ey diplomaticamente lo worde usa contra nos y e cosnan den cual nos ta quere, asina e ministro Mericano a bisa.

Si un gran cantidad di pais reconoce China Comunista esey lo causa, cu prestigio dje Comunistanan lo aumenta cerca e Chinesnan na otro pais. Resultado di esaqui lo ta probablemente, cu e gobiernonan dje otro paisnan lo worde derrota, asina Dulles a bisa.



Dalmentu 1

ORANJESTAD. — Riba e caminda di Santa Cruz diahuebs e bus A-5293 a dal contra e auto di entrega A-1507 respt. e chofeman tabata B. V. M. y J.C. d. F. Danjo ƒ 300.—.

Auto a dal mucha

Diahuebs mainta banda dje parcela Noord 58, auto D-604 a dal un mucha di 7 anja Jose Farro di Sabana Liber. Foi tino cu su cara jen di herida e mucha a keda tira na suela. E la worde transporta pa San Pedro Hospital mas liher cu tabata por. E chofer tabata H.G.R. kende masha probable no tin culpa dje accidente aki.

Perde

George Wing di Nieuwstraat a perde henter un tabla di biljechi di e number 14554.

Basta brio

Na warda di polis di Noord nan a kibra un bentana di glas. Casi sigur ta cu un pida palu nan a haciele. Aki ta cuestion di proposito segun polisnan ta sospecha.

Mal wega

J.d.W. ta jega na warda di polis di San Nicolas diahuebs mainta, ora cu e ta bisa cu dos tripulante Norwechi a pusha su auto A-5480 pega contra un poste di luz. E nabegante'nan culpable K.L. y J.O. tur dos tabata bao di influencia di bebida.

Dalmentu 2

Dilanti cas di dokter Dennert na Savaneta diahuebs atardi tabatin otro botsmentu. A-2562 di T.F. a dal cu A-4871 di V.U.L. Despues dje botsmentu huntu e dos autonan a sigui bai un distancia mas y kibra muralla di curra dje dokter. Danjo na e autonan un mil. na muralla di curra mas di 15 meter largu kibra. Motibo, es uno cu tabata bini patras tabata bai pasa net na momento cu es un su dilanti tabata bai kita pa robez.

CINE

E WEEKEND AKI, 25 y 26 DI OCTOBER

DE VEER THEATER

Diasabra: 6.00 matinee — Tur edad
„VARIETY SHOWS"
Un famoso showfilm di magia. Papia na Chines, cu titulo na Ingles.
Fls. 1.00 — Fls. 1.00

Diasabra y Diadomingo: 8.30 'or — 18 anja
„THE HARDER THEY FALL"
Cu: Humphrey Bogart - Rod Steiger - Jan Sterling
Fl. 1.75 — Fl. 1.25

Diadomingo 6.00'or matinee — Tur edad
„THE MOLE PEOPLE"
(BAJO EL SIGNO DE ISHTAR)
Cu: John Agar - Cynthia Patrick
Fl. 1.00 — Fl. 1.00

RIALTO

8.00 or — Tur edad
„THE DEVIL'S HAIRPIN"
(LA CURVA DEL DIABLO)
Cu: Cornel Wilde - Jean Wallace - Arthur Franz - Mary Astor
Fl. 1.25 — Fl. 1.00

Diadomingo: 5.45'or matinee — Tur edad
„BILLY THE KID"
(GALANTE Y AUDAZ)
Cu: Brian Donlevy - Robert Taylor
Fl. 0.75 — Fls. 0.50

PRINCIPAL

8.00 — 18 anja
„HOUSE OF NUMBERS"
Cu: Jack Palance - Barbara Lang
Fls. 1.50 — Fls. 1.00

Diadomingo 6.00'or — Tur edad
„DAVY"
Cu: Harry Secombe - Alexander Knox
Fls. 0.75 — Fls. 0.50

8.00'or — 18 anja
„THE YOUNG LIONS"
(LOS DIOSES VENCIDOS)
Cu: Marlon Brando - Montgomery Clift - Dean Martin - Hope Lange
Barbara Rush - May Britt
Fls. 1.50 — Fl. 1.00

AURORA

7.30 or — Tur edad
„THE VANISHING AMERICAN"
(LA SANGRE MANDA)
Cu: Audrey Totter - Scott Brady - Forrest Tucker
Fl. 1.00 — Fl. 1.00

Diadomingo 6.00'or matinee — Tur edad
„SHADOWS OF TOMBSTONE"
(SOMBRAS SOBRE TOMBSTONE)
Cu: Rex Allen - Koko, e cabai milagroso di cine
Fl. 0.50 — Fl. 0.50

8'or — 18 anja
„EL JINETE SIN CABEZA"
Cu: Luis Aguilar - Flor Silvestre - Jaime Fernandez
Fls. 1.00 — Fls. 1.00

SAVANETA

7.30 or — 18 anja
„CIEN MUCHACHAS"
Cu: Christian Martell - Tony Aguilar - Corona y Arau - Leonor Llausas
Fls. 1.00 — Fls. 1.00

Diadomingo 6.30'or: matinee — Tur edad
„TARZAN AND HIS MATE"
(TARZAN Y SU COMPANERA)
Cu: Johnny Weismuller - Maureen O'Sullivan
Fls. 0.50 — Fls. 0.50

8.00'or — 18 anja
„A DAY OF FURY"
(DEUDA SALDADA)
Cu: Dale Robertson - Mara Corday - Jock Mahoney
Fl. 1.00 — Fl. 1.00

Pa modelonan 1959 Ford a pone accento riba calidad

ORANJESTAD: — Den ultimo dianan aki hopi hende a haci un bishita den e showroom di firma Neme situa den Columbusstraat, specialmente pa admira e autonan Ford modelo 1959. Nos tambe ta un dje hendenan y despues di a mira e auto tur rond ajega na e mes un conclusion cu senjor Neme mes: Pa modelonan di 1959 Ford a pone e accento riba calidad. Mirando asina exterior dje autonan no a cambia mucho.

Cu e Ford '59 ta un producto di calidad, pa cual motibo juist e ta hala mas atencion cu e otro autonan dje mes un anja, y por lo demas a keda demostra durante e exposicion mundial na Brussel, na unda Ford durante un show a gana e medaille di oro door dje comision „Comite Francis d'elegance".

E autonan aki di cual nan porta ta cerra silenciosamente manera e portanan pisa di cajero, y den tur serie tin e typonan elegante di Thunderburd, te ainda ta e auto mas atrajente. Interior e foro ta extra duro, y esaki ta asina den tur e modelonan, tambe e lakverf na banda di afor, cual ta haci e verf hopi mas fuerte contra influencianan di solo, stof bientu of awacero.

Un particularidad cu nos no mag lubida ta pa e Fordnan '59 cu tin manera un capa extra di aluminio rondona e tailpipe, y esaki lo dura mucho mas cu e otronan, en realidad como 20 biaha mas tantu! Ta mas cu claro cu e anja aki tambe nan tin e master steering, cu ta hacie e parkeer mas facil cu anterior.

Tin varios typo di motornan cu ta worde entrega den tur e modelonan, motornan di 145 P.K. te na 300 P.K. y tur ta usa e gasolin gewoon- esun extra no ta necesario mas. Un biaha mas otro economia na fabor. Hopi cos mas lo tin di menciona tocante Ford 1959 aki, pero no tin mihor cos cu bai personalmente na Neme y convence bo mes. „Calidad' ta e senja di Ford e anja aki.

FORD 1959 CERCA NEME



Diahuebs atardi pa prome biaha e prome modelo di Ford 1959 a worde exhibi den showroom di firma Neme den Columbusstraat. Banda di e maravilla di un auto aki, cual naturalmente a atrae hopi mirones, nos ta mira Sr. Neme y su jiu Mauricio, sinta tras di stuur ta Sayed Neme y na banda drechi ta Sres. Kroonenberg y Jos van der Schoot

COMENTANDO CINCO Y SEIS

Di nos sportreporter

Siman pasa amigos lectores, no a keda pa ningun hende, di solo cuadro cu seis cual a ser reparti entre cinco persona cu a inverti un gran suma di bolivares y a ser correspondi cu un solo cuadro di seis y varios di cinco. E cuadro ganador tabata di e valor di ochente bolivares un formulario for di un combinacion cu a pasa e total di 10 mil. Pa e siman aki, e asunto no ta luci mucho facil, y probablemente por resulta facil ya cu siman pasa el a luci facil y a resulta den un solo cuadro cu seis. Nos linda e siman aki lo ser LYRIQUE kende ta corre den e distancia di 1100 meter den tercera valida.

PRIMERA VALIDA:

Pa inicia e gran wega di mayorias, e primera valida lo ser corri ariba un distancia di 1700 meter y unda lo participa un total di 12 ehemplar di locual tin un llave 4.

E carreda aki a ricibi hopi estudio ya cu si nos hiba na cuenta e actuacionnan di e ehemplarnan aki den e ultimo siman nan. Como promer favorito nos no por keda sin concede e promer opcion na e cabay blanco NEW DEAL cu pa motivo di un solo carreda unda e tabata goza di gran favoritismo y no a responde, a ser practicamente lubida e biaha aki.

ZENON cu siman pasa a perde pa pescuezo contra Morocco ta duna muestra di ta completamente recupera y sin duda alguna lo ta presente entre e promernan na final di e carreda. Como tercer en discordia MOROCCO cu ta subi tres kilos cu su ultima carreda pero lo goza di e conduccion habitual di Manuel Camacaro.

SEGUNDA VALIDA:

Esaki ta e tipo di carredanan cu esun cu pica adilanti y si e ta veloz lo bai di un solo viahe, ya cu e distancia ta solamente 1100 meter. Na promer lugar nos ta escoge TORERA tanto pa e cabay blanco aki como pa su jinete Avila cu a desprende den e estadistica di jinete den e temporada actual. Como segundo favorita nos ta gusta perfo hopi mes AMADA MIA cu lo ser conduci pa un aprendiz. Cu cualkier otro jinete profesional Amada Mia lo a luci cu caracter di imperdible, pesey mucho ojo cu Amada Mia. Tercer en discordia LA RUSA cu e biaha aki por corre hopi bon.

TERCERA VALIDA:

Un biaha mas nos ta ofrece nos linea di siman den tercera valida, y e biaha aki ta trata di LYRIQUE cu siman pasa a domina Amada Mia pa despues perde contra Linda Chica cu a remata fuertemente pa laga Lyrique den segunda lugar. Pa escolta nos linea di e siman aki, nos ta gusta tur e dos llavenan cup ta bal den e carreda aki. E carreda aki tambe ta ariba e distancia di un cerra di wowo 1100 meter. Den segundo lugar nos ta gusta LLAVE DOS tanto pa Nervesa y den tercer lugar nos ta gusta LLAVE CINCO tambe tanto pa Cocharquina cu por sorprende mescos cu su companjero di llave Valentia. Pa esnan cu ta duda di nos imperdible ta keda e opcion den escoge e ganador den e dos yabinan.

CUARTA VALIDA:

Cu presencia di CANTOR den e clasico milla aki, e carreda ta luci un poco facil, pero bo no mester desprecia e presencia di MANIO y OTON. CANTOR lo ser nos promer favorito den es carreda aki, hasta ta luci cu caracter di linea apesar di ta subido di serie. Gustavo Avila kende a conduci na un magnifico victoria siman pasa un biaha mas lo ser e encargado den cruza e meta cu e victoriasamente. Como segundo favorito nos ta gusta MANIO pa su carredanan anterior y su bunita shegundo lugar di siman pasa tras di Oton. OTON kende ta ricibi nos votos pa di tercer favorito, ta subi cinco kilos cu su carreda anterior, pero ta gozando di magnifico condicion y cu un poco suerte Manuel Camacero un biaha mas por hiba e yiu di Orsino-Marta na un otro victoria.

QUINTA VALIDA:

Den e distancia di 1400 meter locual e quinta valida lo ser disputa; na promer lugar nos ta gusta LLAVEDOS pa e presencia di Calon cu tin e bon ayuda di El Neveri cu ta forma yabi hunto cu ne. Como segundo favorito nos ta purba un biaha mas cu ARBACO cu e biaha aki ta presenta cu gran posibilidades. Y como tercer en discordia un biaha mas nos ta indica e criollo QUERREQUERRE. Den e carreda aki tin dos ehemplar cu no ta val pa cinco y seis, y tal vez e suerte por corresponde e criollo mescos cu dos siman pasa unda Ajaccio a gana.

SEXTA VALIDA:

Pa cerra es atardi a ser programa un carreda pa ehemplares di octava serie, algo cu rara vez ta tuma lugar y ki ora cu e tuma lugar ta gana un cabay hopi cotiza. E carreda aki ta worde corri ariba un distancia di e clasico milla, y como promer favorito nos ta gusta AMOR PAGANO apesar di su 55 kilos. E cabay aki ta amagando desde basta siman caba, y muy probablemente e siman aki ta su siman di gana. Como segundo favorito CHAPARRO cu a gana siman pasa cu 59 kilos y e biaha aki ta bai cu 50. Nueve kilos ta nuebe kilos, y Chaparro por galopa e carreda pa su liviano cu e ta bai. Como tercer en discordia INEDITO cu semper ta peligroso den e ultimo metronan.

New Deal Zenon Morocco	3
Torera	1
Lyrique	1
Cantor	1
Lave Dos	1
Amor Pagano Chaparro Inedito	3
	9
New Deal Zenon Morocco	3
Amada Mia	1
Lyrique	1
Cantor	1
Arbaco	1
Amor Pagano Chaparro Inedito	3.
	9
	1
New Deal Zenon Morocco	3
La Rusa	1
Lyrique	1
Cantor	1
Querrequerre	1
Amor Pagano Chaparro Inedito	3
	9

Casi linea: Cantor (Cuarta Valida)
Nos linea: Lyrique (Tercera Valida)
Nos sorpresa: La Rusa (Sda. Valida)

Duronte e Lof Pontifical di diarazon anochi na San Nicolas den cura di school di mucha muhernan. Entre un publico masha grandi nos ta mira di robez pa drechi: Pastoor Standenmeyer di Savaneta, Mgr. Holterman, Obispo di Willemstad y pastoor Burgemeester di Oranjestad. Banda di Monseigneur ta para Pater Van Baars.

Enorme masa di hende a asisti na lof pontifical na San Nicolas

— Generacion venidero lo papia tocante esaki —

SAN NICOLAS: — Miles di hende a asisti na e lof solem diarazon anochi den cura di school di mucha muhernan na San Nicolas, cual a worde celebra pa mgr. J. M. Holterman na ocasion di bishita dje dignitarionan di Iglesia catolica cu a bini di estranheria. E lof aki a bira un acontecimiento tocante cual generacion venidera lo papia.

Pues no ta cos di tur dia cu arzobispo di Utrecht, obisponan di Willemstad y di Paramaribo, Grenada y tambe di e convento di San Benedectinonan lo ta huntu na nos isla. Ademas como e populacion di San Nicolas specialmente ta asina heterogeneo, kier decir, hende di tur paisnan huntu, y specialmente di Antillanonan, hendenan di isla 'ribanan, jiu surnamnan y hulandesnan di europa, cada dje grupo menciona aki e anochi ei tabatin nan mes obispo presente huntu cu nan.

Diferente cu Oranjestad

Manera nos a spera di antemano tabatin un diferencia manera di dia cu anochi durante e recepcionnan na Oranjestad y San Nicolas. Tur cos na Oranjestad a bai formalmente y stijf, esaki ta completamente diferente na San Nicolas. Ora cu e obisponan a jega na San Nicolas nan a worde presenta na pueblo uno pa uno, y cada hes tabatin un aplauso tremendo pa nan. „Biba nos Obisponan", pater van Baars ta grita, kende a actua como maestro di ceremonia, un tarea cu segun ta parse ta den bon man serca dje; „hoera!" henter e masa di hende ta contesta.

Despues di e Lof na unda entre otro e diocesis a worde consagra na Imaculada concepcion di Maria, tur e huespednan haltu ta hanja oportunidad pa dirigi algun palabra personal na e hendenan presente. Cada Obispo a papia cu su „grupo": palabranan di simpatia, palabranan di amonestacion. Manera e la haci na Oranjestad tambe mgr. Kuypers a dirigi palabra na e Surnamnan na Takkitakki y asina a cumpra earinjo di nan tur mes ora.

Mgrs. Field di Grenada specialmente a pone e acento riba e necesidad cu ta existi pa forma cleronan di nan mes pais.

Pasadanan pa recorda hopi tempo

Despues e distinguido huespednan a bai huntu na Internacional Seamen's Club di senjor Verkruissen na unda nan a worde sirbi un koud buffet, na unda e conversacion inevitable ta bin cai trobe tocante e auto di mgr. Holterman cu a pega candela net dilanti di warda di polis na San Nicolas, y un candela di tal manera cu Obispo mester a sali liber foi dje auto.

Tabata senjor Verkruissen kende cu su aparato di paga candela a paga e vlamnan rapidamente.

Despues di un ratu, e Obispo di Paramaribo a bai na e Club Surnam, na unda esnan cu tabata den e eluh a worde sorpresa cu su bishita di ripente. Cu hopi „Condreman" mgr. Kuypers a keda conversa basta ratu den e club.

Aki ta S.E. Mgr. Field, obispo di Grenada durante su discurso cu e la tene despues di Lof na San Nicolas, special dirigi na e hendenan di Isla 'riba. Un persona masha ingenioso y eminente e obispo ingles aki.

Despues dje lof nos ta mira pater Van Duin di e convento na Trinidad, cu algun habitante di San Nicolas cu ta bini di Trinidad. Manera e foto ta mustra pater Van Duin ta den un conversacion amena cu e hendenan.

...Y toch ta berdad

Na Inglaterra e prome sorteador pa cartanan na un postkantoor henteramente automatico a worde poni den uso. E aparato electrico aki ta pisa 3 ton, tin 270 bombillo y cinco kilometer di waya. E aparato aki ta hasi e trabao tres biaha mas liher cu un empleado cu hopi practico. Si e duna bon resultado, pronto 20 mas dje aparatonan aki lo worde instala den e postkantoor en cuestion.

—·—

Autoridadnan di polis na Newark (E.U.) a sollcita voluntario algun dia pasa pa test un „meter di bebida". Cinco homber a raporta na warda. E di prome a entrega despues di 12 glas di whisky, apesar cu segun e meter e no tabata burachi ainda. Dos otro a keda limina despues cu nan a bebe 14 glas, y e otro dosnan a keda wanta te ora cu nan a bira burachi oficialmente. Un di nan tabatin 17 glas di whisky bebi y e otro 19 glas.

—·—

Na Alemania Occidental ministerio di finanza a suplica tur e inspectornan di belastin, pa den futuro, ora dianan di fiesta ta cerca, manera pascu y anja nobo asina, pa no manda aanmaningen of dwangschrift of otro cobranza di belasting pa e ciudadanonan, pa no danja nan animacion pa e fiestanan, di tal manera e bon ciudadanonan ta keda foi dje preocupacion di belaxting pa algun dia.

—·—

Lucy Jane Blevins di 89 anja na e ciudad Harlan (E.U.) a drenta enlace matrimonial pa di siete biaha algun dia pasa. Su esposo ta Isaac Johnson di 75 anja, kende ta casa awor pa di tres biaha.

—·—

Na Denver tin un abogado cu den dianan aki a pidi autoridad permiso pa cambia su nomber. Su nomber no tabata asina favorable pa su ofishi. E ta jama Swinder (loke kier meen Estafador). Awor e kier pa su nomber bira Dunlap. Autoridadnan a comprende su dificultadnan y awor e ta mr. Dunlap.

—·—

Un homber den un prison na Cairo a dicidi di no come mas, pasobra director dje prison no ta permitie di scirbi carta di amor ni ricibi carta di amor.

—·—

Admiradornan dje boxeador Ray Sugar Robinson a bisele un dia cu nan ta spera di reuni e suma di 30.000 dollar pa traha un buste pe den e centro di negernan na New York Harlem.

„Esta un suma!" Robinson ta esclama. „Duna mi mitar dje suma ei, y mi mes ta bai para na e lugar ei pa boso".

—·—

SPEZIA, Italia. — Un mucha homber chiki mal mucha a saca su lenga pa chofer di un otro auto cu nan ta pasa na caminda. E chofer aki no ta tuma esaki. E ta sigui e auto dje mucha su tata, y ta obliga esaki di para. Fin dje historia tipico italiano ta cu tur seis dje pasaheronan dje dos autonan huntu mester a worde hospitaliza.

—·—

W.D. Dedman, na Melboerne tabatin un suerte particular, durante careda di cabal e la pusta 2 libra esterlina riba cinco cabai, cual segun expertonan, nunca por gana algu. Sinembargo tur cinco e cabainan aki a sali, y Dedman a gana 20.000 libra esterlina. Ora cu e ta bai cobra e placa aki e tabatin sels hende rondo dl dje pa cuide.

Directeur-Hoofdredacteur: G.J. STAARTJES
De „ARUBAANSE COURANT" is een uitgave van de N.V. Arubaanse Drukkerij- en Uitgevers- en Publ. Mij. en wordt gedrukt bij N.V. Drukkerij „De Stad". Telefoon 1116: Directie en Advertentieafdeling.
telefoon 2116 Redactie en Abonnementen.
Losse nummers 20 cent, verkrijgbaar bij Union Store, San Nicolas.

RADIO CARACAS TELEVISION
Canales 2, 7 y 10

Sabado 25 de octubre:
7.15 Marcha oficial
7.27 Informacion sobre los programas del dia
7.30 Lo de hoy
9.30 Es con usted
9.45 Pelicula
11.00 Cita a las once
12.00 Show de las doce
1.15 Weekend con las estrellas
1.45 La revista musical
2.30 Carreras de caballos desde el Hipodromo Nacional
5.15 Venezuela mira su futuro
5.45 Grandes peleas de los Estados Unidos
6.30 Aventuras de Lassie
7.00 El llanero solitario
7.30 Aventura de furia
8.00 El Observador Creole
8.15 Vida y destino
8.30 Jim de la selva
9.00 Pelicula en ingles
10.30 Cine-programa
12.00 Marcha oficial.

Domingo 26 de octubre:
8.25 Marcha oficial
8.30 Lo de boy domingo
10.00 Pelicula
12.30 Carreras de caballos desde el Hipodromo Nacional
5.50 Tombston-Arizona
6.20 Rin—Tin—Tin
6.50 Disneylandia
8.00 El Observador Creole
8.15 La ley del revolver
8.45 Doctor Nilo Flojo
9.00 Programa fantasma
9.30 Documental
10.30 Cine-programa
12.00 Marcha oficial.

RADIO KELKBOOM

Diasabra 25 di October
11.30 Musica varia
12.00 Lunch muziek
12.25 Nieuwsberichten
12.45 Musica Norteamericana
12.55 News in a nutshell
1.00 Musica varia
1.30 Sluiting
4.00 Musica Mejicana
4.30 Cocktail musical
5.00 Tangos
5.15 Enrique Jorrin
5.30 Una noche en La Habana
6.00 Calypsos
6.15 Cumpleanjos feliz
6.30 Rosario
6.45 Dinermuziek
6.55 Manjan ta diadomingo
7.00 Noticias na Papiamento
7.15 Musica varia
7.30 Musica Hulandes
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musica Norteamericana
8.30 Programa Taoro
8.45 Pedro Vargas
9.00 Dancing Sabas
9.15 Musica bailable
10.00 Saturday Night Club
12.00 Clausura

Diadomingo 26 di October
10.00 Licht klassieke muziek
10.30 Musica varia
11.00 Padu del Caribe
11.15 Asi cantaba Cuba
11.30 Mariachi in Hi-Fi
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsbrichten
12.45 Musica Norteamericana
12.45 news in nutshell
1.00 Musica varia
4.00 Radio Nederland
5.00 Dueto Paco y Gloria
5.30 Conjunto Casino
6.00 Calypsos
6.15 Cumpleanjos feliz
6.30 Dinermuziek
6.45 Groeten uit Nederland
7.00 Merengues
7.30 Musica Hulandes
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musica Norteamericana
8.30 Programa di Elmar
9.00 Programa CCA
10.30 Clausura.

Puntra polis

E boto a bolbe...

Mes onverwacht cu e boto di F.K. a desaparece diarazon di su lugar na unda e tabata mara, mes onverwacht e la bolbe, unicamente ta falta ainda pa jega e cabuya di mas di 15 meter largu cu e anker pega n'e.

Bicicleta a desaparece

R.E.D. a bisa polisnan cu e la perde su bicicleta, — balor Fl. 5.—. E medio di transporte aki tabata para den e pasillo di e panaderia den Arendstraat.

PAGINA TRES

VARIA DEN SALA TRIBUNAL

ORANJESTAD: — Ajera mainta Juez den carte di prame instancia a sentencia P.N.C., kende a camete actanan cu na par warde menciona mas cla cu su jiu muher di menar di edad, pa castigu di prison di 4 anja y seis luna cu descuenta y trahamentu publica.

E fulano J.E.W. pa basta tempo tabata saca mercancinnan for di autonan cu e banja mal cerra of habri parkeer cantu di camina, a tende su sentencia cual ta 1 anja di prison. Tambe mester traha publicamente mientras cu ademas e mester keda bao di control di Stichting voor Reclassering y Kinderbescherming.

cubri na Lago. E culpable principal, C.V. di 31 anja, a worde sentencia pa motibo dje acusacionnan menciona pa un anja y seis luna di prison, cu descueuto dje dianan cu e tabata den voorarrest.

Contra e tres otronan cu a goza dje falsificacion di e formularionan di overtime, door di cual nan a worde paga mas placa di loke nan tabatin derecho di cobra, fiscal a demanda diferente castigu, considerando strafmaat di cada uno. Nan tres ta N.S.Z., V.D.R. y N.K.

Z. a hanja seis luna di prison sin descuento, e otro dosnan seis luna, di cual dos condicional cu tempo di prueba pa tres anja. Abogado dje tres acusadonan aki tabata senjores Hartoug y Rojer. Dialuna nos ta spera di por bolbe cu mas detalle tocante e caso aki.

E caso di estafa y falsificacion na Lago a worde atende

Henter dia bierne mainta corte a keda ocupa cu e caso di estafa y falsificacion, cual poco dia pasa a worde des-

Camera Club a reuni trobe

ORANJESTAD. — Diamars atardi miembronan di Camera Club a jega huntu trobe na Trocadero. E biaha aki nan a trata tocante fotonan saka luna pasa gewoon pretu-blancu, y e obheto tabata „Mensen aan de Arbeid" (Hendenan na trabao). Den A-klase e premionan a bai como siguiente: Di prome; F. J. Leenman, di dos: E. Ch. L. Bergen, di tres: A.A.M. Carpay. Den B-klasse tabata dr. Gaikhorst; sigui pa senjores L.C.M. Kerstens y W. Th. J. Huismans.

E reunion a keda termina despues di a pasa poco slides di senjor Kerstens, cual e la saca durante su vacacion na Europa.

E siguiente encuentro di Camera Club ta dia 25 di November proximo.

Hefe di Toeristenbureau pa Bonaire

ORANJESTAD: — Ajera Sr. Michael Kuiperi, hefe di Toeristenbureau na Aruba a sali pa Bonaire na unda e lo ta presente durante e torneo di piscamentu internacional. Dialuna awor lo e regresa pa Aruba.

Casa Cuna tambe ta organisa „striprit"

ORANJESTAD: — Start y finish dje autorit, cual dia 31 di october venidero na beneficio di Casa Cuna lo tuma lugar, den cura di Prot. Christelijke School (patras di stadion), na unda e mes anochi tambe lo tin un grandioso feria.

E rit aki ta bai segun un „stripkaart". Esaki en conexion cu e gran exito y e entusiasmo cu tabata reina pa e stripkaart rit di algun siman pasa organiza pa Sport Car Club. Duracion dje rit aki ta mas o menos dos ora. E ruta ta un gran parti riba camindanan bon pa auto. Resultadonan lo worde partieipa na e school na unda manera nos a menciona lo tin un feria tambe. E participante lo no tin falta di nada, na prome lugar na e feria tin tur clasa di bebida y bocadilla.

Organizacion dje feria aki ta na encargo di senjor van Doren, un persona cu tin masha hopi experiencia den organizacion di feria.

Na e feria lo tin tal di atraccion, entre otro „kop van jut". No tin un mihor lugar na unda e participantenan lo por bai calma nan nervionan cu indudablemente lo a sufri algu durante e carreda di auto, esta dje „striprit".

Tambe e feria tin un „rueda di fortuno" cu premionan bunita. Nos por menciona algun di nan, taptijtnan, holoshi di Suiza, scooter pa mucha, bicicleta y hopi otro cos mas.

Pa e participacion di sexo lo tin un premio especial. Pa inscribi bo nomber pa e rit aki, bo adresnan conoci di costumbre (entre otro na Kan), mientras cu tin e posibilidad probablemente pa duna nomber tambe na e start.

Pa e participacion di damas lo tin ora acudi serca senjor van Horn (DOW) Toricellistraat 17.

Fundacion di „Aruba Jazz Society"

ORANJESTAD. — Na principio di e siman aki a worde funda na Trocadero „Aruba Jazz Society", un entidad pa esnan cu ta interesa pa muziek di Jazz — pa desarrollo dje clase di muziek aki y pa stimula e musiconan local pa practica e muziek aki. Tambe directiva tin intencion pa organiza conciertonan di jazz riba cierto dianan (cu elucidacion) cu bon disconan di muziek di jazz, mas laat den anochi lo tin ocasion pa duna un demostracion con avanza nan ta den e clasa di muziek aki.

Tur hende cu ta amante di jazz por bira miembro, sea cu e tin hopi conocimentu dje clase di muziek of no, o sea cu e no sa toca ningun clase di instrumento, toch e por bira miembro. Mes ora tin e posibilidad caba pa musiconan di jazz di nos isla-ruman Corsow pa bin toca p'e club aki.

Directiva dje club nobo ta consisti di siguiente senjores: presidente Richard de Keyzer, vice-presidente dr. V. Heymans, secretario (theoreticus di jazz) E. Biddle, tesorero C. Heemskerk y miembronan Fred Muller, dr. A.J.C. Hazenberg y Padu Lampe. E festival di jazz, cual den cuadro di apertura y festividadnan dje teatro nobo lo keda organiza pa dia 12 di December, a bira posibel tambe door di gestionnan di senjor de Keyzer y algun otro miembronan cu a worde menciona ariba cu ta den directiva.

Caribe lo celebra „Halloween" trobe

ORANJESTAD: — Dia prome di november miembronan di e club di Caribe na Oranjestad lo celebra nan fiesta di „Halloween" anual. Dolpy y su combo lo ta encarga cu e parti musical durante e fiesta cual lo start pa 9'or y mei y lo termina te Diadumingo mainta.

Un matrimonio pa salbacion
pa TUYUCHI.

No. 25

El a leza e carta cu e frasenan asina bunita, e alabanzanan calurosa i den su curazon qui misterioso destino di suerte Carmen tabata entre un multitud innumerable, e muhe escohi pa su mama, pa ser su dama di compania.

Silenciosamente el a entrega e carta trobe na Clarisa. Lady Clarisa a contemple cu un sonrisa riba su labionan rosada.

„Mi ta quere cu ta celoso bo ta pasobra mi ta papia na un manera asina carinjoso respecto bo mama i su companjero nobo. Quizas bo por tin miedo pa e mucha muhe nobo ai no ocupa bo puesto cerca bo mama".

E no a responde riba e chanza aqui di su esposa. E no por a tuma e asunto aqui na wega.

Ta quende por a uni Carmen cu su mama?

El a bolbe ta leza e carta i pronto el a descubri loque a interes'e. Su mama a papia cu Lady Larche di su soledad i di su necesidad di un persona pa companje. I Lady Larche lo a recomende su institutriz, cu pa e dianan ai a bandona e cas porser cu e no tabata necesario mas aya cerca dje. No tabatin nada mas facil pa comprende. Pero loque a queda stranjo tabata, com awor Carmen, cu tabata sa mucho bon dje intimidad i amor inquebrantable entre nan dos, lo por a comete e inprudencia asina grandi di a bai traha net cerca su mama, camina nan por a mira otro continuamente, mientras e tabata sa masha bon cu cada bez cu nan topa cu otro e herida di amor lo abri di nobo na yaga.

Entretanto e tabata corda awor loque Carmen a bis'e:

„No ta bon cu nos bolbe mira otro trobe, sino te despues cu nos a lubida otro. Ta mehor nos pone oceanonan i cerrunan altu entre nos dos".

El a recorda e palabranan aqui i el a quere cu el a papia cu sinceridad i, awor ata e mes a pone e asunto aqui riba un terreno cu ta imposible pa hende larga di ripara i comprende, pasobra quende cu tin un bista skerpi por mira cu mester tin algo ora cu nan dos contra cu otro, maske com nan dos trata na tene nan secreto scondi pa mundo.

Pero te ainda su fe den Carmen tabata asina grandi cu e no a obra sin algun motibo poderoso.

„Bo ta masha silencioso, Armin", Lady Clarisa a bisa.

I en efecto, bolbiendo na realidad, Armin a bin reconoce cu entrega den su mes pensamentonan, el a larga transeurri mas di un ora.

„Mi no quier a interrumpi bo", e muhe a continua algo skerpi, „pero indudablemente bo tabata den un mundo mehor, exactamente un ora i 12 minuut. Ta cu quico bo imaginacionnan tabata ocupa asina tanto tempo, Armin?"

„Mi tin berguenza di mi mes", e lord a responde. „Mi tabata pensa den asuntonan di cas i den un numero di otro cosnan mas. Mi ruman muhe lo tabata haci masha falta na cas, pasobra e tabata e unica companjo di mi mama. Ami mes nunca no sa ta na cas".

„Den Miss Ercell lo e encontra algun compensacion", Lady Clarisa a observa sonriendo na e momento ai.

Qui ora cu e lord mester a tende solamente nomber di Miss Ercell pronuncia, e tabata estremece.

E lord a queda enter sobra dje dia ai silencioso i pensativo. E no por a combina e existencja di su mama i existencia di Carmen tambe bao di e mes techo....i sinembargo, cuanto bez caba e no a mira nan hunto den su sonjo?

„Si mi mama ta stime di berde mes e ora ai mi bida lo ta menos penoso, pasobra mi sa e ora ai cu un hende di mi mes sanger ta stime".

E mes dia ai el a bin ricibi un carta di Carmen; el a reconoce su hand. E no quier a abri e envelop den presencia di su muhe, pero el a warda e carla i a bai lez'e despues den cajanan di Verona. Carmen a bis'e den e carta:

„M'a pensa cu ta preferible quibra e silencio cu ta reina entre nos dos i skirbi bo pa mi pone bo na altura cu loque m'a haci, bo n' tuma mi na malo. Permiti mi conta bo esai den dos palabra, pasobra mi ta comprende cu lo bo ta sinti bo sobresalta pasobra mi ta chaperonne di bo mama.

„M'a tende Lady Larche ta bisa cu e condesa, viuda de Ryeburn, a puntre cu e por tabata sa un senjorita cu por a sirbie di dama di compania. E oferta aqui a pone mi ta pensa, pasobra ya mi no tabata apto mas pa sinja muchanan den estado cu mi tabata sinti mi ultimamente. En seguida m'a comprende cu t'esaqui tabata e labor ansia di mi bida. Net ora cu m'a pidi mi retiro dje empleo aqui m'a hanja e oferta di bo mama.

„Separa foi bo, quizas lo mi por a ser toch algo util den bo bida. Mi por yuda bo, stimando bo mama cu tur mi alma, mientras e tabata na bida. Lo mi sea p'e e persona di mas servicial i obediente denter di su propio yiunan; e yiu stranjera di mas amante. Lo mi sacrifica mi p'e. Mi quier sirbie, stime, preveni su deseonan y exite tur motibonan di desgusto i haciendo, alavez e sacrificio di mi bida....I den esai lo mi encontra un consuelo. I larga mi bisa bo un cos:

„E deberan aqui lo haci mi mas feliz cu mi mes lo por opina; nan ta yuda mi na soporta bida i nos dos, ami cu bo, por i mester queda stranjero pa otro. Lo mi no pronuncia hamas ni un pia di palabra cu lo por denuncia loque a pasa i abo tampoco. Ni un mirada, ni un suspiro no mester tuma luga ora cu nos ta den compania di otro. Nos amor ta bendiciona den cielo, mientras na mundo nos mester ta morto.

„Entretanto tur mi felicidad ta consisti den sirbi bo mama cu e earinjo i fidelidad di un yiu muhe ....i bo mes tambe sa mucho bon paquico lo mi haci esai".

„Dios bendiciona bo", Armin a bisa cu awa na wowo, mientras el a quibra e earta.

E tabata sa awor cu e motibo pa cual Carmen quier a sirbi su mama tabata un motibo santo i e tabata sintie feliz, pasobra e tabatin conviccion cu ningun hende na mundo no por a cuida su mama manera Carmen.

(E ta sigui)

Cumpleaños feliz

Awe ta celebra su feliz cumpleanjos Nencia Kock. Felicitacion ta bini di su tata, mama, rumannan Ricardo, Lena, su primanan, Mariana, Antonia, Nita, Jana, Dela, Ita, Oljvia, amiganan Rosa, Gloria, Maria, Sira, Mary Irma y Minerva, madrina Johanita y Estebania y demas familia Kock y Briezen.

— — —

Awe ta celebra su feliz cumpleanjos senjora Viola de Cuba. Felicitacion ta bini di su esposo, jiunan Asing, Poging, Mildred, Rosa, Gloria, Elio, Violeta, e chikitin Jossito, mama Julia, tambe di Helena, Filomena Kock y demas familia Kock y de Cuba.

— — —

E jovencito Sixto Geerman ta cumpli 4 anja, e ta haya felicitacion di su padrino Papi Winterdal, madrina Caridad Winterdal, tambe di Greta Winterdal.

— — —

Awe ta celebra su feliz cumpleanjos senjora Rafaela Jahanna Figaroa, e ta ricibi hopi felicitacion di su esposo Chemmy, 2 jiunan, Peti, Ria, mama y tata, rumannan, sobrnonan, sobrinanan, especialmente di su ihanan Filomena Tromp, Ana Semerel y demas familia.

— — —

E gentil caballero senjor Crismo Dirksz, cantante popular di Jovenes del Caribe ta ser cordialmente felicita pa su amigonan di Jovenes del Caribe y muy especialmente pa un estimada persona di dje.

— — —

Senjora Maria Lacle ta recorda su fecha natal. E ta ricibi hopi felicitacion di su estimado esposo Eligio, junan Alberto, Juan, Carlino, Filomena y Hose, rumannan, sobrino y sobrinanan, su cunja paules Lacle y demas familia.

— — —

Awe ta cumpli nan 13 anja di feliz union matrimonial senjor Venancio Gomez y senjora Laura Gomez. Hopi felicitacion ta bini di nan jiunan Juanita, Maria, Florano, Mina, Rta, Glenda, tambe d nan mama y tata tur nan rumannan y di Ita, Chichi, Marianita, Dora, Editha y demas familia Gomez y Luidens.

— — —

Masha pabien ta bay pa Bienvenida Lacle, kende ta celebra su 3 anja di feliz existencia, pa parti di su mama Virginia, tata Damasco, rumannan Bienvenido, Tico, wela Marianita, welo Jose, tanta Ita, omonan Chemito, Mundito, Chico, Fio, Dechi, Cheno, Tony y primonan Senio, Errol, prima Elvira, madrina Frida Gomez, su padrino Arsenio Eekmeyer, su amiguitonan Sonia, Marlyn, Astrid, Glenda, Rita.

— — —

Awe ta recorda su fecha natal: senjora Marianita Eckmeyer. Felicitacion ta bini di su esposo Jose, jiunan Chemito, Mundito, Chichi, Cheno, Chico, Fio, Dechi, Ita, Tony, su nietonan Nildo, Senio Errol, Tico, nietanan Nida, Elvira, suegranan Chieta, Frieda, suegro Damasco, iba Andres Leest y demas familia y conocirnan.

— — —

Awe ta celebra nan 7 anja di feliz union matrimonial senjor Enrique Giel y senjora Aida Giel de Gomez. Felicitacion ta bini di nan mama, jiunan Policarpo, Edwin, Arwin, Winalda, tambe di rumannan Ovito, Egidio, Crismo, Dichi, Chia, sobrino y sobrinanan, muy especial di Maria Giel y Hubert Giel, nan amiga stima.

— — —

Awe ta celebra su fecha natal na Hulanda, e simpatico caballero Damiaan Dijkhoff. Felicitacion ta bini especialmente di su intimo amgo Epfanio van der Biezen.

— — —

Como e chikitin Frida Sofia Webb ta celebra su promer anja di feliz existencia, e ta ricibi felicitacion di su mama Margarita, tata Gilberto, rumannan Dora, Pedro, Rita, Aura, Emma, welanan Chita, Coba, welo Felix, omonan, tantanan, padrino Claudio Geerman, madrina Angelica Orman.

— — —

Awe ta cumpli anja e simpatica senjorita Crispina Willems. Felicitacion ta bini di su mama Getruida, padraso Crsmo, Carolina, su siete rumannan, welanan, tata y omonan, di Silvia Hermuis, familia Willems y Maduro.

— — —

Senjorita Seferina Martijn ta celebra su feliz 20 anja. Felicitacion ta bini di su tata, mama, rumannan Ireno, Benita, Binchi, Lati, Teo, Lorenzo, Eliza, Nicolina, Hino, Dita, su cunjanan Carmen, Ramona, Martijn, su sobrino y sobrinanan, padrino Johan Martijn, su madrina Petra Martijn y Bertha Koolman, tanta Rosa Wouters, primo y primanan, amiga y amigonan, muy especial di un amigo M.T.

Pa aviso y tur correspondencia pa „Arubaanse Courant" dirigi bo na Nassaustraat 85, Oranjestad. Telefoon 1116 Directie y Avisos 2116 - Redaccion y Suscripcionnan. Numero suelto di ARUBAANSE COURANT por worde obteni na San Nicolas na Union Store, Mainstreet.

AGENDA

Diasabra 25 di October

CINE

DE VEER 8.30: The harder they fall
6.00: Variety shows
RIALTO 8.00: The devil's hairpin
PRINCIPAL 8.00: House of numbers
AURORA 7.30: The varnishing American
SAVANETA 7.30: Cien muchachas

Diadomingo 26 di October

DE VEER 8.30: The harder they fall
6.00: The Mole people
RIALTO 8.00: The devil's hairpin
5.45: Billy the Kid
PRINCIPAL 8.00: The young lions
6.00: Davy
AURORA 8.00: El jinete sin cabeza
6.00: Shadows of Tombstone
SAVANETA 8.00: A day of fury
6.00: Tarzan and his mate

BOTICA DI WARDA
Botica del Pueblo

PARTERA
Zr. E.S.T. Braumuller — tel: 1355
Wilhelminastraat 22.

KERKDIENSTEN PROTESTANTSE GEMEENTE OP ARUBA
26 oktober 1958:
Oranjestad 7.00 uur Ds. Visser
Piedra Plat 9.00 uur Ds. Jakobs
San Nicolas 5.30 uur Ds. Jakobs

ROOMS-KATHOLIEKE KERK-DIENSTEN
Oranjestad, H. Franciscus Kerk: H. Mis om: 5 uur, 6.30, 7.30 kinderen, 8.30, 7.00 's avonds.
San Nicolas, H. Theresia Kerk: H. Mis om: 5 uur, kwart over zes, 7.30 kinderen, 8.30 Hoogmis, 5 uur s'middags.
Santa Cruz, Kerk v.d. Onbevlekte Ontvangenis: H. Mis om: 5 uur, 6.30, 7.30 kinderen, 8.30 Hoogmis.
Savaneta, H. Hart Kerk: H. Mis om: 5 uur, kwart over zeven kindermis, 9 Hoogmis.
Paradera, St. Filomena Kerk: H. Mis om: 5 uur, 8.30 Hoogmis.
Noord, St. Anna Kerk: H. Mis om: 5 uur, 7 uur kindermis uitsluitend voor kinderen 8.30 Hoogmis.
Cura Cabai, Christus Koning Kerk: H. Mis: 5 uur, 8 uur Hoogmis.

VOZ DI ARUBA

Diasabra 25 di October

12.15 Noticias na Hulandes
12.30 Seleccion musical di merdia
13.00 Noticias na Papiamento
13.15 Notas Antillanas
13.30 Mejico canta en su radio
13.45 Merengues criollo
14.00 Variedad musical
14.15 E artista di weekend Gilberto Urquiza
14.30 Musica popular
15.00 Complaciendo peticiones di nos oyentes na exterior
15.30 Ora infantil na Papiamento
16.00 Complacencias
17.00 Felicitaciones y dedicatorias
17.30 Variedad musical
18.00 Bo orquesta favorita
18.30 Concierto di melodias popular
19.00 Englishi and American Melodies
19.15 Noticias na Ingles
19.30 Programa La Esperanza
20.00 Cabalgata musical di diasabra anochi
20.30 Merengues, Mambo's y Merecumbes
21.00 Alegria musical, preguntas y premios
22.20 Mayan ta Diadomingo
22.25 Oracion di anochi
22.28 Goodnight Sweetheart
22.30 Clausura

Diadomingo 26 di October

08.00 Apertura
08.03 Nos oracion di mainta „The Lord's Prayer"
08.05 Resumen di programa
08.07 Dushi amanecer na Aruba
08.30 Concierto di Diadomingo mainta a cargo di Mantovani
09.00 Misa pa nos oyentenan for di Lago Community Church
10.00 „Zoeklicht op Nederland" Un programa semanal for di Radio Nederland Wereldomroep
11.00 Programa Hindoestano
11.30 Vistas of Israel
11.45 Melodias instrumental
12.00 EHoloshi di diesdos 'or
12.03 Club Banco di Fortuna
13.00 Cabalgata musical
14.00 Trio Oriental
14.30 Aruba ta diverti
16.00 Cantares de Mexico
16.30 Programa cultural
16.45 Musica di Oro
17.45 Programa Sagrado Corazon
18.00 Musica semi-popular
18.15 English & American Melodies
18.30 American Legion on Parade
19.00 Bygone Years Bygone Tunes
19.15 Caribbean Review
19.30 Programa La Esperanza
20.00 Rock and Rolls
20.15 Calypso festival
20.30 Obsequio musical Hulandes
21.00 Musica popular
21.15 E artista di week-end Gilberto Urquiza
21.30 Bailando cu Voz di Aruba
22.55 Oracion di anochi
22.58 Goodnight Sweetheart
23.00 Clausura

EL CISCO KID



JUAN EL INTREPIDO



DICK TRACY



RIP KIRBY



EL PRECIO DEL TRIUNFO



EL DIARIO DE UNA VIDA



PEPITA



Delegacion Arubano pa conferencia di ASTA

ORANJESTAD. — Segun nos a worde informa deputado O.S. Henriquez y mr. P. Tuin, hefe di Welvaartsbureau, tin intencion di sali pa New York diamars awor, na unda nan ta pensa di keda 14 dia pa asisti na e conferencia anual di ASTA. Esaki ta un conferencia di hendenan di oficinanan di informacion pa viajeronan y otro ramonan di turismo. ASTA ta abreviacion pa „American Sosiety of Travel Agents" y como tal tin hopi influencia riba e trafico di turismo na henter mundo.

Competitie ping pong otro siman

Oranjestad. — Aki nos ta publica programa di e encuentronan cu lo tuma lugar den curso di siman entrante den e cuadro di competitie di ping pong di fin di anja.

KLASSE A
Estrella-Bula Waya 1 (Estrella) Diadomingo
Bavaria 1-Chesterfield 2 (Don Bosco) Diadomingo
Chesterfield I-Don Bosco 2 (Don Bosco) Diadomingo
Basi Ruti-Bavaria 2 (Basi Ruti) Dialuna
Don Bosco 1-Caribe (Caribe) Dialuna

KLASSE B
Don Bosco 3-Don Bosco 5 (Don Bosco) Diadomingo
Don Bosco 4-Bula Waya 3 (Don Bosco) Diadomingo
Bonaire-Meppers (Estrella) Diadomingo
Mariniers-Noord (Noord) Diadomingo
Bula Waya 2-Don Bosco 6 (Bavaria) Diadomingo
RoyalMeppers (Commandeursbaai Dialuna
Noord-St. Thomas Bond (Noord) Dialuna
POVA-Royal Club (Caribe) Diarazon
Bula Waya 3-St. Thomas Bond (Bavaria) Diarazon
Basi Ruti 2-Don Bosco 6 (Basi Ruti) Diarazon
Don Bosco 3-Bonaire (Commandeursbaai Diarazon

SECTOR DI DAMAS
Estrella-High Life (Estrella) Diarazon

JUNIORES
Don Bosco B-Don Bosco C (Estrella) Diarazon

Resultadonan di encuentronan di siman cu a termina:

A-klasse:
Estrella-Caribe 9—1
Basi Ruti I-Bulawaya I 9—1

B-klasse:
Mariniers-Aruba Royal Club 10—0
POVA-Meppers 1—9
Basi Ruti II-Noord 5—5
Don Bosco III-POVA 8—2
Mariniers-Don Bosco V 5—5
Basi Ruti II-Bulawaya III 7—3

Damas:
Fortuna-St. Thomas Bond 5—5

SIGUIENTE CAMBIONAN A WORDE HACI DEN WEGANAN DI SIMAN CU TA BINI:

B-klasse:
Diadumingo 26 di October: Chesterfield III - Meppers na Club Estrella.
Dialuna 27 di Oct: Ar. Royal Club - Meppers na Rio Club.
Diarazon 29 di october: Don Bosco III - Chesterfield III na Comm.baal Club.
DAMAS:
Diamars 28 di october: Fortuna - High Life na Basi Ruti.

Stampillanan ta valido

ORANJESTAD. — Pa motibo cu tantu hende ta puntra si e stampillanan special, cual na 1957 a worde poni den circulacion dia di VIII Juegos Centroamericano y del Caribe y e 50 anja di padvindeman, si e stampillanan aki tin valor ainda, ta worde anuncia medio esaki cu e stampillanan aki pa franqueo ta valido te dia 31 di December 1958.

Atencion musiconan!

ORANJESTAD: — Tur cu sa toca un instrumento musical ta keda invita pa medio di esaki pa inscribi nan mes como miembro di Arubaans Symfonieorkest, cerca senjor Ad. Stenzen. Medio november e orkesta aki bao di direccion di Ad. Stenzen lo tuma un programa nobo den estudio.

TA BERDE?

— Splika mi algo — un profesor tabata puntra un candidato pa examen — cua ta e spiernan cu ta drenta na accion, laga nos bisa.....por ehemplo ora mi boks?

Sin pensa mucho e candidato a contesta cu un cara bon serio: Naturalmente e spiernan di bari, profesor!

Director Ned. Standard Electr. Mij. na Aruba

ORANJESTAD. — Pa un bishita di algun dia a jega na nos isla senjor Schoo, director di Nederlandse Standard Electric Mij. N.V., na La Haya. Senjor Schoo, cu ta viaja den compania di su esposa, mester a pasa pa asuntonan di negoshi na Corsow y a dicidi di bishita Aruba tambe a bez pa bin mira si tur loke su amigo J. Hollander di Telefoondienst a contele na Hulanda tocante BasiRuti y Palm Beach di Aruba, si tur ta cierto.